



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Finanziert von der
Europäischen Union
NextGenerationEU



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	1166	29/03/2023

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA SOTTO SOGLIA COMUNITARIA - APPALTO INTEGRATO - PROGETTAZIONE ESECUTIVA ED ESECUZIONE DEI LAVORI PER LA "REALIZZAZIONE DI UN NUOVO IMPIANTO IN ZONA SPORTIVA MASO DELLA PIEVE".

PNRR M5-C2.3-I3.1 - "SPORT E INCLUSIONE SOCIALE" - CLUSTER 1.

AMMISSIONE DEGLI OFFERENTI ALLA PROCEDURA DI GARA TELEMATICA E AGGIUDICAZIONE DELLA PROGETTAZIONE E DEI LAVORI ALL'IMPRESA LOVISOTTO GIANCARLO S.R.L. DI MARENO DI PIAVE (TV), PER UN IMPORTO DI EURO 1.096,678,45 (4% ONERI PREVIDENZIALI E I.V.A. 22% COMPRESA).

CUP: I55I22000050006 - CIG: 9574301321

VERHANDLUNGSVERFAHREN UNTER DER EU SCHWELLE - INTEGRIERTE VERGABE - AUSFÜHRUNGSPLANUNG UND AUSFÜHRUNG DER ARBEITEN ZUR "REALISIERUNG EINER NEUEN ANLAGE IN DER SPORTZONE PFARRHOF".

PNRR M5-C2.3-I3.1 - "SPORT UND SOZIALE INKLUSION" - CLUSTER 1.

ZULASSUNG VON BIETERN AM TELEMATISCHEN VERGABEVERFAHREN UND ENDGÜLTIGE ZUSCHLAGSVERTEILUNG DER PLANUNG UND DER ARBEITEN AN DIE FIRMA LOVISOTTO GIANCARLO S.R.L. AUS MARENO DI PIAVE (TV), MIT EINEM GESAMTPREIS VOM 1.096,678,45 EURO (4% FÜRSORGEBEITRÄGE UND 22% MWST. INBEGRIFFEN).

CUP: I55I22000050006 - CIG: 9574301321

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 391 del 25.07.2022 con la quale è stato approvato il D.U.P. (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023 - 2024 - 2025;

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 dd. 02.02.2023 con la quale è stato aggiornato il D.U.P. (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023 - 2025;

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del "Bilancio di previsione" per l'esercizio finanziario 2023 - 2025;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 del 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione (P.E.G.) per il Bilancio di previsione 2023 - 2025;

visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige*" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023 - 2024 - 2025 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023 - 2025 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den „Haushaltsvoranschlag“ für die Geschäftsjahre 2023 - 2025 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltvollzugsplan (H.V.P.) für den Haushaltsvoranschlag 2023 - 2025 genehmigt worden ist.

Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 e le successive modifiche ed integrazioni, con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

vista la determinazione dirigenziale n. 3329 del 23.09.2021 (prot.n. 0232282/2021) con la quale il Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

visto il *"Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano"*, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

visto l'art. 9 del *"Regolamento di contabilità"* del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 1 del 12.01.2016 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *"Disposizioni sugli appalti pubblici"*;
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *"Codice"*);

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015 und die nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3329 vom 23.09.2021 (Prot.Nr. 0232282/2021), mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltvollzugsplan zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Es wurde Einsicht genommen in die *„Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“*, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003, i.g.F., genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden *„Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“* der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12.01.2016, i.g.F., genehmigt wurde, welcher den Haushaltvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Es wurde Einsicht genommen in:

- das LG. Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 *„Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“*, i.g.F.;
- das Gv.D. Nr. 50 vom 18. April 2016 *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.;

- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
- il vigente *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. - Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 " - Regolamento recante *"Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del Direttore dei Lavori e del Direttore dell'Esecuzione"*;
- la Legge n. 120/2020 - *"Decreto semplificazioni"* e ss.mm.ii., a seguito della dichiarazione di incostituzionalità della L.P. n. 3/2020 (c.d. Lex Covid);
- il D.L. 31 maggio 2021, n. 77, convertito nella Legge 29 luglio 2021, n. 108;
- Parere del Servizio Supporto Giuridico del M.I.M.S. del 17.02.2022;
- D.P.C.M. 7 dicembre 2021 *"Linee guida parità di genere"*.
- das LG. Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 *„Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“* in geltender Fassung;
- die geltende *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde;
- das Gv.D. Nr. 81 vom 9. April 2008 Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Durchführung in Sachen Gesundheitsschutz und Arbeitssicherheit am Arbeitsplatz"* in geltender Fassung;
- das M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 Verordnung betreffend *"Genehmigung der Leitlinien für die Modalitäten der Ausübung der Funktionen des Bauleiters sowie des Direktors der Ausführung"*;
- das Gesetz Nr. 120/2020 (*Vereinfachungsdekret*), i.g.F. nach der Erklärung der Verfassungswidrigkeit des Landesgesetzes Nr. 3/2020 (sog. Lex Covid);
- das Gesetzesdekret Nr. 77 vom 31. Mai 2021, umgewandelt in Gesetz Nr. 108 vom 29. Juli 2021.
- Meinung des Juristischen Dienstes des M.I.M.S. vom 17.02.2022.
- D.P.C.M. 7 Dezember 2021 *"Richtlinien zur Chancengleichheit"*.

Premesso, che:

Es wird Folgendes vorausgeschickt:

con decisione della Giunta Comunale n. 4 del 16.01.2023 (prot.n. 0014765 del 17.01.2023) è stato approvato il Progetto di fattibilità tecnica ed economica, redatto dallo studio del Dott. Arch. Antonio Lescio di Bolzano, relativo alla "Realizzazione di un nuovo impianto in zona sportiva Maso della Pieve";

il progetto è stato verificato dalla Società di ingegneria Pasquali Rausa Engineering S.r.l. ed è stato validato dal Dott. Ing. Alessandra Capelli, Responsabile Unico del Procedimento in data 18.01.2023;

il R.U.P., Dott. Ing. Alessandra Capelli, è stata nominata con determinazione dirigenziale n. 3928 del 25.10.2022 - prot.n. 0292407/2022;

con decreto della Presidenza del Consiglio dei Ministri - Dipartimento per lo sport del 24.08.2022 il Comune di Bolzano è stato ammesso al finanziamento con fondi a valere sul PNRR M5C2.3 - Investimento 3.1. - "Sport e inclusione sociale" - Cluster I (CUP Master J55E22000170006) per il progetto "Realizzazione di un nuovo impianto con campi da padel, beach volley e stock sport presso la zona sportiva Maso della Pieve - Pfarrhof" di Bolzano per un importo massimo di Euro 1.348.361,60;

l'accordo di concessione del finanziamento relativo all'avviso PNRR M5C2.3 - Investimento 3.1. - Cluster 1 è stato sottoscritto;

con determinazione dirigenziale n. 4339 dd. 22.11.2022 (prot.n. 0318198 del 23.11.2022) è stato accettato il contributo pari ad 1.348.361,60 Euro (Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) - Missione 5 - Inclusione e Coesione, Componente 2 - Infrastrutture Sociali, Famiglie, Comunità e Terzo Settore (M5C2), Misura 3, Investimento 3.1 "Sport e Inclusione Sociale" - Cluster 1 e 2);

Mit Entscheidung des Stadtrates Nr. 4 vom 16.01.2023 (Prot.Nr. 0014765 vom 17.01.2023) wurde das Projekt über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit zur "Realisierung einer neuen Anlage in der Sportzone Pfarrhof", genehmigt. Das Projekt wurde vom Studio „Dr. Arch. Antonio Lescio“ aus Bozen ausgearbeitet.

Das Projekt wurde von der Ingenieurgesellschaft Pasquali Rausa Engineering GmbH überprüft und vom einzigem Verfahrensverantwortlichen (EVV) Dr. Ing. Alessandra Capelli, am 18.01.2023 validiert.

Der Verfahrensverantwortliche, Dr. Ing. Alessandra Capelli, wurde mit Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 3928 vom 25.10.2022 - Prot.Nr. 0292407/2022 ernannt.

Mit Dekret des Präsidiums des Ministerrates - Ressort für Sport - vom 24.08.2022 wurde die Stadtgemeinde zur Finanzierung durch Geldmittel des PNRR M5C2.3 - Investition 3.1 - "Sport und Soziale Inklusion" - Cluster I (CUP Master J55E22000170006) zugelassen, und zwar für das Projekt betreffend die Errichtung einer neuen Sportanlage mit Padel-, Beachvolleyball- und Stocksportsplätzen auf der Sportgelände Maso Della Pieve - Pfarrhof in Bozen für den Höchstbetrag von 1.348.361,60 Euro.

Es wurde die Vereinbarung für die Gewährung der Finanzierung bezüglich der Bekanntmachung PNRR M5C2.3 - Investition 3.1. - Cluster 1 abgeschlossen.

Mit Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 4339 vom 22.11.2022 (Prot.Nr. 0318198 vom 23.11.2022) wurde der Beitrag von 1.348.361,60 Euro (Nationaler Plan für Wiederherstellung und Resilienz (NRP) - Mission 5 - Inklusion und Zusammenhalt, Komponent 2 - Soziale Infrastrukturen, Familien, Gemeinschaften und Dritter Sektor (M5C2), Massnahme 3, Investitionen 3.1 "Sport und Soziale Inklusion" - Cluster 1 und 2) akzeptiert.

con determinazione dirigenziale n. 4462 del 29.11.2022 (prot.n. 0325025 del 30.11.2022) è stato approvato il quadro economico e impegnata la relativa spesa finanziata in parte con risorse del PNRR M5-C2.3-I3.1 - "Sport e inclusione sociale" - Cluster 1;

con determinazione dirigenziale a contrarre n. 187 del 24.01.2023 (prot.n. 0024076 del 25.01.2023) è stato modificato il quadro economico, già approvato con la sopraindicata determinazione dirigenziale e sono state approvate le modalità di gara.

Per rispettare le tempistiche imposte dal bando PNRR M5C2.3-Investimento 3.1 - Cluster 1 (CUP master del Ministero J55E22000170006), che prevedono l'obbligo di aggiudicazione entro il 31.03.2023, si procede ai sensi dell'art. 48, comma 5 del D.L. 31.05.2021, convertito nella legge 29 luglio 2021 n. 108 all'affidamento dell'appalto integrato della progettazione esecutiva e dell'esecuzione dei lavori mediante procedura negoziata ai sensi della L. n. 120/2020 e della L.P. n. 16/2015 svolta con modalità telematica;

il lavoro è stato previsto nel programma delle opere pubbliche 2023 - 2024 - 2025 con codice C.U.I. L00389240219202200035.

L'ammontare complessivo dei lavori e delle prestazioni di progettazione in appalto (compresi gli oneri per la sicurezza), al netto dell'I.V.A. e/o di altre imposte e contributi di legge, è pari a:

Euro **949.095,14**

Mit Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 4462 vom 29.11.2022 (Prot.Nr. 0325025 vom 30.11.2022) wurde der Kostenrahmen genehmigt und die diesbezügliche Ausgabe verpflichtet.

Die Ausgabe wird zum Teil mit Beiträgen aus dem PNRR M5-C2.3-I3.1 - "Sport und Soziale Inklusion" - Cluster 1 finanziert.

Mit Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 187 vom 24.01.2023 (Prot.Nr. 0024076 vom 25.01.2023) wurde der mit dem obengenannten Verfügung genehmigten wirtschaftlichen Rahmen, abgeändert und die Art der Vergabe genehmigt.

Um den vorgegebenen Zeitplan (Vergabe innerhalb 31.03.2023) für die Zuweisung von PNRR - Geldmitteln M5C2.3-Investition 3.1 - Cluster 1 (Master-CUP des Ministeriums J55E22000170006) einhalten zu können, wurde befunden, gemäß Art. 48, Absatz 5 des G.D. vom 31.05.2021, umgewandelt in das Gesetz Nr. 108 vom 29. Juli 2021, eine integrierte Vergabe der Ausführungsplanung und der Durchführung der Arbeiten mittels Verhandlungsverfahren vorzunehmen, wie im G. Nr. 120/2022 und im LG. Nr. 16/2015 vorgesehen.

Der Arbeit ist im Programm der öffentlichen Bauaufträge 2023 - 2024 - 2025 der Gemeinde Bozen mit C.U.I.-Kode L00389240219202200035 enthalten.

Der Gesamtbetrag der ausgeschriebenen Arbeiten und der Planungsleistungen (einschließlich Kosten für Sicherheit), zuzüglich Mehrwertsteuer und/oder andere gesetzlich vorgeschriebene Steuern und Abgaben, beträgt:

L'importo sopraindicato è così composto:			Der obengenannte Betrag ist wie folgt aufgeteilt
Importo dei lavori per il quale viene offerto un ribasso (oneri della sicurezza esclusi) (I.V.A. esclusa)	Euro	874.730,75	Betrag der Arbeiten auf welche der Preisabschlag angeboten wird (ohne Sicherheitskosten) (zuzüglich Mehrwertsteuer)
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta (I.V.A. esclusa)	Euro	24.180,16	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen (zuzüglich Mehrwertsteuer)
Importo della progettazione esecutiva per la quale viene offerto un ribasso (oneri professionali accessori e IVA esclusi)	Euro	50.184,23	Betrag der Ausführungplanung auf welche der Preisabschlag angeboten wird (zuzüglich freiberufliche Nebenkosten und MwSt.)

La Stazione Appaltante si è riservata di affidare anche in un secondo momento al vincitore le ulteriori prestazioni opzionali indicate all'art. 3 del capitolato speciale d'appalto - parte II consistenti nella progettazione esecutiva e nella realizzazione di due ulteriori campi da padel;

il valore complessivo dell'opzione ammonta ad Euro 168.139,83 (al netto dell'I.V.A. e/o di altre imposte e contributi previdenziali) di cui:

Progettazione esecutiva: Euro 6.451,42,

Lavori: Euro 161.688,41.

Die Vergabestelle hat sich das Recht vorbehalten, die im Art. 3 der Besonderen Vergabebedingungen - Teil II angegebenen Leistungen zu den gleichen wirtschaftlichen Bedingungen an den Gewinner der Ausschreibung zu vergeben d.h.: Ausführungsprojekt und Realisierung von zwei zusätzlichen Padel-sportplätzen.

Der Gesamtbetrag der optionalen Leistungen beträgt 168.139,83 Euro (zuzüglich Mehrwertsteuer und/oder andere gesetzlich vorgeschriebene Steuern und Fürsorgebeiträge), wovon:

Ausführungsplanung: 6.451,42 Euro,

Arbeiten: 161.688,41 Euro.

L'appalto viene aggiudicato con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa "solo prezzo" ai sensi dell'art. 33, comma 6 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95, comma 4, lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016, in quanto compatibile, con "offerta economica" da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'importo posto a base di gara; il corrispettivo è previsto a corpo;

ai sensi dell'art. 1, comma 2, lett. b) della L. n. 120/2020, s.m.i. alla gara sono state invitate 12 imprese qualificate iscritte nell'elenco telematico (lettera di invito - prot.n. 0025547/2023 inviata a mezzo PEC tramite il portale telematico: <https://www.bandialtoadige.it/index/index/locale/it> in data 26.01.2023 (ID: CZ84280) - n.-gara 008294/2023):

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1) CARRON BAU S.R.L./G.M.B.H. | 39040 Varna/Vahrn |
| 2) COSTRUZIONI CASAROTTO S.p.a. | 38059 Castel Ivano (Tn) |
| 3) Erdbau S.r.l./GmbH | 39012 Merano/Meran |
| 4) GREEN SCAVI S.R.L. | 38096 Vallelaghi (Tn) |
| 5) Lovisotto Giancarlo S.r.l. | 31010 Mareno di Piave (TV) |
| 6) MAK COSTRUZIONI S.R.L. | 38015 Lavis (Tn) |
| 7) MISCONEL S.R.L. | 38033 Cavalese (Tn) |
| 8) Plattner S.p.a./Ag. | 39055 Laives/Leifers |
| 9) Costruzioni Repetto S.r.l./GmbH | 39100 Bolzano/Bozen |
| 10) Tetris Project S.r.l./GmbH | 39012 Merano/Meran |
| 11) Unionbau S.p.a./Ag. | 39032 Campo Tures/Sand in Taufers |
| 12) VOLCAN S.R.L./GmbH | 39040 Ora/Auer |

in data 28.02.2023 ore 12:00 è scaduto il termine per la presentazione delle offerte;

Der Zuschlag wird nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes nur mit dem Preis nach Art. 33 des LG. Nr. 16/2015, art. 16 des LG. Nr. 3/2020 und soweit mit diesem vereinbar Art. 95 des Gv.D. Nr. 50/2016, anhand des „wirtschaftlichen Angebots“ mittels Angebot nach Abschlag auf den Ausschreibungsbetrag mit Vergütung der Leistungen auf Pauschal, erteilt.

Gemäß Art. 1, Abs. 2, Buchst. b) des G. Nr. 120/2020, i.g.F., wurden 12 qualifizierte Unternehmen, die in der elektronischen Verzeichnis eingetragen sind, zur Teilnahme an der Ausschreibung aufgefordert (Einladungsschreiben Prot.Nr. 0025547/2023 von P.E.C. über das Portal: https://www.bandialtoadige.it/index/index/locale+/de_DE/locale/de_DE - vom 26.01.2023 (ID: CZ84280) - Ausschreibung Nr. 008294/2023):

Am 28.02.2023 - 12:00 Uhr ist der Termin für die Vorlage der Angebote verfallen.

entro il termine prefissato nella lettera invito
sono state presentate quattro offerte:

Innerhalb des in der Einladungsschreiben
festgelegten Termins sind vier Angebote
eingegangen:

- 1) Tetris Project S.r.l./GmbH 39012 Merano/Meran

Partecipazione con "Progettisti Indicati":
Teilnahme mit „angegebenen Planern“,

[esecutori/Ausführende Planer:

Dott. Ing. Ulrich Innerhofer, P.i. Laimer Manuela
(giovane professionista/junge Techniker) e/und
Dott. Arch. Rossi Isabella],

- 2) Erdbau S.r.l./GmbH 39012 Merano/Meran

Partecipazione con "Progettisti Indicati":
Teilnahme mit „angegebenen Planern“,

[esecutori/Ausführende Planer:

Dott. Ing. Rudi Bertagnolli (Studio
associato/Freiberufersozietät Ingena), Dott. Arch.
Irmgard Brunner, Dott. Ing. Daniele Fellin
(dipendente Studio Associato/Angestellter der
Freiberufersozietät Ingena), Ing. Federico De
Piccoli (collaboratore dello Studio
Associato/Mitarbeiter der Freiberufersozietät
Ingena e giovane professionista/junge Techniker)],

- 3) VOLCAN S.R.L./GmbH 39040 Ora/Auer

Partecipazione con "Progettisti Indicati":
Teilnahme mit „angegebenen Planern“,

(esecutori/Ausführende Planer:

Dott. Arch. Rodolfo Zancan, Dott. Arch. Marco
Masetti, Dott. Ing. Stefano Raveane, P.i. Andreas
Delago, P.i. Gabriele Busellato, Dott. Ing. Roberto
Calliari),

Partecipazione con "Progettisti Indicati":
Teilnahme mit „angegebenen Planern“,

[esecutori/Ausführende Planer:

Dott. Arch. Tiziano Noselli, Dott. Ing. Carlo Noselli
(Società di Ingegneria/Ingenieurgesellschaft
Ennequadro Engineering S.r.l./GmbH), Dott. Ing.
Andrea Ducati, P.ind. Giorgio Faggionato, Dott.
Arch. Claudio De Luca, Dott. Geol. Elena Nisato
(collaboratore dello Studio Associato/Mitarbeiter
der Freiberuflersozietät Colleselli & Partners) e/und
Dott. Ing. Valentina Vötter (giovane
professionista/junge Techniker)].

Nelle procedure telematiche, in considerazione del fatto che non solo è garantita la tracciabilità di tutte le fasi ma anche l'inviolabilità delle buste elettroniche contenenti le offerte e l'incorruttibilità di ciascun documento presentato, non sussiste l'obbligo di svolgere le operazioni di apertura delle offerte in seduta pubblica;

nella seduta riservata dell'01.03.2023 (verbale n. 1), l'Autorità di Gara, in presenza di due testimoni, ha verificato la completezza e la regolarità della "Busta virtuale A - documentazione Amministrativa" delle quattro imprese offerenti tramite il portale: <https://www.banditoadige.it/index/index/loCALE/it>.

L'Autorità di Gara a seguito dell'esame della documentazione amministrativa ha deciso di attivare il soccorso istruttorio ai sensi dell'art. 83, comma 9 del D.Lgs. n. 50/2016 nei confronti di tutte le imprese partecipanti, con le motivazioni indicate nel verbale n. 1 della seduta dell'01.03.2023 e ha chiuso la seduta riservata, riservandosi di riconvocare una nuova per dare atto dell'esito del „Soccorso istruttorio“;

Angesichts der Tatsache, dass bei telematischen Verfahren nicht nur die Nachverfolgung aller Phasen, sondern auch die Unversehrtheit der elektronischen Umschläge, welche die Angebote enthalten, und die Integrität jedes vorgelegten Dokumentes garantiert ist, besteht keine Pflicht, die Öffnung der Angebote in öffentlicher Sitzung vorzunehmen.

In der nicht öffentlichen Sitzung vom 01.03.2023 (Protokoll Nr. 1) hat die Wettbewerbsbehörde im Beisein von zwei Zeugen, die Vollständigkeit und die Ordnungsmäßigkeit des „virtuellen Umschlages A – Verwaltungsunterlagen“ der 4 Anbieter über das Internetportal: https://www.banditoadige.it/index/index/loCALE/de_DE überprüft.

Die Wettbewerbsbehörde beschließt nach Prüfung der Verwaltungsunterlagen, die Untersuchungshilfe gemäß Artikel 83, Absatz 9 des Gv.D. Nr. 50/2016 gegen alle beteiligten Unternehmen zu aktivieren, mit den im Protokoll Nr. 1 der Sitzung vom 01.03.2023 angegebenen Gründen und hat die nicht öffentliche Sitzung beendet und sich vorbehalten, eine spätere neue nicht öffentliche Sitzung wieder einzuberufen, um das Ergebnis der "Untersuchungsbeistanden" zu bestätigen.

vista l'applicazione alla presente procedura del regime semplificato dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di Gara dei concorrenti in sede di apertura della "Busta virtuale A - documentazione amministrativa", non è da intendersi un'ammissione soggetta al regime di cui all'art. 29, rispettivamente art. 76, comma 2-bis) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. che presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80, nonché la sussistenza dei requisiti di idoneità professionale economico finanziari e tecnico organizzativi.

Ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'Autorità di Gara, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non ha proceduto alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte degli operatori economici;

gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale di procedura negoziata con modalità telematica n. 1 della seduta dell'01.03.2023 relativo all'apertura della "documentazione amministrativa - Busta virtuale A" (Codice Unico di Progetto/CUP: I55I22000050006 - Codice Identificativo Gara/CIG: 9574301321), al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

nella seduta riservata del 15.03.2023 l'Autorità di Gara, ha preso atto che tutti i concorrenti hanno ottemperato nei termini alla regolarizzazione documentale, ha sciolto le riserve nei loro confronti e li ha ammessi alla fase successiva di gara;

Nachdem auf das Vergabeverfahren die vereinfachte Regelung des Art. 27, Abs. 2 des LG. Nr. 16/2015, i.g.F. Anwendung findet, ist die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des „Umschlages A“ seitens der Ausschreibungsbehörde nicht als Zulassung zu verstehen, die der Regelung laut Artt. 29 und 76, Absatz 2-bis) des Gv.D. Nr. 50/2016 unterliegt. Letztere setzt nämlich eine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Fehlen von Ausschlussgründen laut Art. 80 sowie das Bestehen der wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen bestätigt.

Die Wettbewerbsbehörde, zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen ist, nicht zur Überprüfung des Inhalts der eventuell von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Ersatz-erklärungen hinsichtlich des Besitzes der allgemeinen und/oder der besonderen Teilnahme-voraussetzungen, dies in Anwendung des Art. 27, Abs. 2 des LG. Nr. 16/2015, i.g.F., vorangeschritten.

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll Nr. 1 der Sitzung vom 01.03.2023 des Verhandlungs-verfahrens mittels telematischem Vergabesystem betreffend die Öffnung der „Verwaltungsunterlagen - Umschlag A“ (Einheitlicher Projektkodex – CUP: I55I22000050006 - Erkennungskode der Ausschreibung/CIG: 9574301321), beschrieben, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Rahmen der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

In der nicht öffentlichen Sitzung vom 15.03.2023 hat die Wettbewerbsbehörde festgestellt, dass alle Bieter die Regularisierung der Dokumente fristgerecht durchgeführt haben, die Vorbehalte gegen sie aufgehoben und sie zur nächsten Phase der Ausschreibung zugelassen;

l'Autorità di Gara, nella medesima seduta riservata del 15.03.2023, ha aperto le offerte economiche "Buste virtuali C" (allegato "generato dal sistema C") e stilato la graduatoria;

nella graduatoria delle quattro offerte ammesse la prima classificata è quella della sottoindicata impresa ha presentato la migliore offerta con un ribasso del 5,63%:

in der nicht öffentlichen Sitzung vom 15.03.2023 hat die Wettbewerbsbehörde, die virtuellen wirtschaftlichen Angebote „Umschläge C“ („Anhang C“) geöffnet, und die Rangordnung aufgestellt.

Von den vier zugelassenen Angeboten ist jenes des untenangeführten Unternehmens an erster Stelle, mit einem angebotenen Abschlag von 5,63%:

Lovisotto Giancarlo S.r.l.

31010 Mareno di Piave (TV)

Partecipazione con "Progettisti Indicati":
Teilnahme mit „angegebenen Planern“,

[esecutori/Ausführende Planer:

Dott. Arch. Tiziano Noselli, Dott. Ing. Carlo Noselli (Società di Ingegneria/Ingenieurgesellschaft Ennequadro Engineering S.r.l./GmbH), Dott. Ing. Andrea Ducati, P.ind. Giorgio Faggionato, Dott. Arch. Claudio De Luca, Dott. Geol. Elena Nisato (collaboratore dello Studio Associato/Mitarbeiter der Freiberuflersozietät Colleselli & Partners) e/und Dott. Ing. Valentina Vötter (giovane professionista/junge Techniker)],

l'importo complessivo offerto ammonta a Euro 897.022,42, di cui Euro 24.180,16 per i costi della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta (I.V.A. 22% esclusa) ed è così composto:

Der angebotene Gesamtpreis beträgt 897.022,42 Euro, davon 24.180,16 Euro als Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen (ohne 22% MwSt.), und setzt sich wie folgt zusammen:

Lavori - Arbeiten			
Lavori da appaltare	Euro	874.730,75	zu verdingende Arbeiten
A dedurre ribasso offerto (-5,63%)	Euro	49.247,34	angebotener Preisabschlag (-5,63%)
Totale	Euro	825.483,40	Gesamtsumme

Costi della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta	Euro	24.180,16	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	849.663,56	Gesamtsumme

Progettazione - Planung			
Progettazione esecutiva e coordinamento della sicurezza in fase progettuale (Cat. ID E.12 - S.03 - IA.02 - IA.03) da appaltare	Euro	50.184,23	Ausführungsplanung und Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase (Kat. ID E.12 - S.03 - IA.02 - IA.03) zu verdingende
A dedurre ribasso offerto (-5,63%)	Euro	2.825,37	angebotener Preisabschlag (-5,63%)
Totale	Euro	47.358,86	Gesamtsumme

Totale complessivo (Lavori e Progettazione) inclusi oneri della sicurezza	Euro	897.022,42	Gesamtbetrag (Arbeiten und Planung) - Sicherheitskosten inbegriffen
--	-------------	-------------------	--

L'Autorità di Gara non ha proceduto all'applicazione della formula per il calcolo dell'anomalia delle offerte ai sensi dell'art. 30, commi 1 e 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e della "Linea guida riguardante il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica (delibera 30.10.2018 n. 1099) - conferma della validità" adottata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 898 del 05.11.2019, giacché il numero delle offerte ammesse è inferiore a cinque.

Essendo il numero di offerte inferiore a 5 l'Autorità di Gara ha inviato la documentazione relativa all'offerta del concorrente primo in graduatoria, l'impresa Lovisotto Giancarlo S.r.l. di Mareno di Piave (TV), al Responsabile Unico del Procedimento ai sensi dell'art. 30 della L.P. n. 16/2015;

Die Wettbewerbsbehörde hat nicht mit der Anwendung der Formel für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote gemäß Art. 30 Abs. 1 und 2 des LG. Nr. 16/2015 i.g.F. und gemäß „Anwendungsrichtlinie betreffend die Formeln zur Berechnung ungewöhnlich niedriger Angebote und den automatischen Ausschluss (Beschluss vom 30.10.2018 Nr. 1099) – Bestätigung der Gültigkeit“ laut Beschluss der Landesregierung Nr. 898 vom 05.11.2019 fortgefahren, da die Anzahl der zugelassenen Angebote unter fünf liegt.

Da die Anzahl der zugelassenen Angebote weniger als fünf (5) beträgt, hat die Ausschreibungsbehörde, die Dokumentation betreffend das Angebot des Teilnehmers Lovisotto Giancarlo S.r.l. aus Mareno di Piave (TV), dem Einzigen Verfahrensverantwortlichen übermittelt, gemäß Art. 30 des LG. Nr. 16/2015.

gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale di procedura negoziata con modalità telematica n. 1-Bis della seduta del 15.03.2023 (Codice Unico di Progetto/CUP: I58I21000450004 - Codice Identificativo Gara/CIG: 9459925112), ai quali si rinvia *per relationem* e che sono depositati presso l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

il Responsabile Unico del Procedimento ha stabilito di non assoggettare l'offerta dell'impresa al subprocedimento di anomalia ai sensi dell'art. 30 della L.P. n. 16/2015 in quanto l'ha ritenuta congrua (dichiarazione del Responsabile Unico del Procedimento dd. 28.03.2023 - prot.n. 0094897, ai sensi della L.P. n. 16/2015);

conseguentemente, si ritiene di aggiudicare in via definitiva all'impresa:

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll über das Verhandlungsverfahren in elektronischer Form Nr. 1-Bis der Sitzung vom 15.03.2023 (Einheitlicher Projektkodex/CUP: I58I21000450004 - Erkennungskode der Ausschreibung/CIG: 9459925112), beschrieben, auf welche Bezug genommen wird und das beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der Öffentliche Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt sind.

Der Einzige Verfahrensverantwortliche hat entschlossen das Angebot des erstplatzierten Unternehmen dem Unterverfahren zur Überprüfung ungewöhnlich niedriger Angebote gemäß Art. 30 des LG. Nr. 16/2015 nicht zu unterwerfen da dieses für angemessen erscheint (Erklärung des Einzigen Verfahrensverantwortlichen im Sinne des Art. 30 des LG. Nr. 16/2015 vom 28.03.2023 - Prot.Nr. 0094897).

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, das Unternehmen:

Lovisotto Giancarlo S.r.l.

31010 Mareno di Piave (TV)

Partecipazione con "Progettisti Indicati":
Teilnahme mit „angegebenen Planern“,

[esecutori/Ausführende Planer:

Dott. Arch. Tiziano Noselli, Dott. Ing. Carlo Noselli (Società di Ingegneria/Ingenieurgesellschaft Ennequadro Engineering S.r.l./GmbH), Dott. Ing. Andrea Ducati, P.ind. Giorgio Faggionato, Dott. Arch. Claudio De Luca, Dott. Geol. Elena Nisato (collaboratore dello Studio Associato/Mitarbeiter der Freiberufersozietät Colleselli & Partners) e/und Dott. Ing. Valentina Vötter (giovane professionista/junge Techniker)];

la progettazione esecutiva e i lavori di realizzazione di un nuovo impianto nella zona sportiva di Via Maso della Pieve alle condizioni e al prezzo di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura;

il presente atto sarà pubblicato sul sito del Comune di Bolzano nella sezione "Amministrazione trasparente", sottosezione "Bandi di gara e contratti" ai sensi dell'art. 29, comma 1 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.,

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica - amministrativa,

LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO

D E T E R M I N A

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*":

- 1)** di approvare i verbali e le relative determinazioni dell'Autorità di Gara relative alla procedura negoziata con modalità telematica n. 1 del giorno 01.03.2023 e n. 1-Bis del giorno 15.03.2023 riguardanti la Progettazione esecutiva ed esecuzione dei lavori per la "Realizzazione di un nuovo impianto in zona sportiva Maso della Pieve" (Codice Unico di Progetto/CUP: I55I22000050006 - Codice Identificativo Gara/CIG: 9574301321), ai quali si rinvia *per relationem*, e che sono depositati presso l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

endgültig mit der Ausführungsplanung und mit der Arbeiten zur „Realisierung einer neuen Anlage in der Sportzone Pfarrhof“ zu beauftragen.

Die Zuschlagserteilung erfolgt zu den Bedingungen und zum Preis des im Zuge des genannten Verfahrens eingereichten Angebotes.

der vorliegende Akt wird auf der Webseite der Stadtgemeinde Bozen im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ im Bereich „Ausschreibungen und Verträge“, im Sinne des Art. 29, Absatz 1 des Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F., veröffentlicht.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit,

V E R F Ü G T

DIE AMTSDIREKTORIN

aus den eingangs erwähnten Gründen und im Sinne des Art. 15 der "*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*":

- 1)** Die Protokolle und die Entscheidungen der Wettbewerbsbehörde über das Verhandlungsverfahren in elektronischer Form Nr. 1 vom 01.03.2023 und Nr. 1-Bis vom 15.03.2023 betreffend die Ausführungsplanung und Ausführung der Arbeiten zur "Realisierung einer neuen Anlage in der Sportzone Pfarrhof" (Einheitlicher Projektkode/CUP: I55I22000050006 - Erkennungskode der Ausschreibung/CIG: 9574301321), auf welche Bezug genommen wird, welche beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der Öffentliche Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt sind, werden genehmigt.

2) di dare atto che, vista l'applicazione alla procedura di gara del regime semplificato dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di Gara dei concorrenti in sede di apertura della "Busta virtuale A", non è da intendersi un'ammissione soggetta al regime di cui agli artt. 29 e 76, comma 2-bis) del D.Lgs. n. 50/2016 che presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80, nonché la sussistenza dei requisiti di idoneità professionale economico finanziari e tecnico organizzativi;

3) di dare conseguentemente atto che l'aggiudicatario risulta l'impresa:

Lovisotto Giancarlo S.r.l.

Partecipazione con "Progettisti Indicati":
Teilnahme mit „angegebenen Planern“,

[esecutori/Ausführende Planer:

Dott. Arch. Tiziano Noselli, Dott. Ing. Carlo Noselli (Società di Ingegneria/Ingenieurgesellschaft Ennequadro Engineering S.r.l./GmbH), Dott. Ing. Andrea Ducati, P.ind. Giorgio Faggionato, Dott. Arch. Claudio De Luca, Dott. Geol. Elena Nisato (collaboratore dello Studio Associato/Mitarbeiter der Freiberuflersozietät Colleselli & Partners) e/und Dott. Ing. Valentina Vötter (giovane professionista/junge Techniker)],

per l'importo complessivo di Euro 1.096,678,45 (oneri previdenziali 4% e I.V.A. 22% compresa), nonché alle altre condizioni indicate nell'offerta presentata in sede di gara.

2) Es wird festgehalten, nachdem auf das Vergabeverfahren die vereinfachte Regelung des Art. 27, Abs. 2 des LG. Nr. 16/2015, i.g.F. Anwendung findet, ist die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des "virtuellen Umschlages A" seitens der Ausschreibungsbehörde nicht als Zulassung zu verstehen, die der Regelung laut Artt. 29 und 76, Absatz 2-bis) des Gv.D. Nr. 50/2016 unterliegt.

Letztere setzt nämlich eine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Fehlen von Ausschlussgründen laut Art. 80 sowie das Bestehen der wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen bestätigt.

3) Es wird festgestellt, dass das Unternehmen:

31010 Mareno di Piave (TV)

für den Gesamtbetrag von 1.096,678,45 Euro (4% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt. inbegriffen) sowie zu den anderen im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen als Gewinnerin hervorgeht.

L'importo di aggiudicazione risulta così composto:

Der Gesamtpreis setzt sich wie folgt zusammen:

Lavori - Arbeiten			
Lavori da appaltare	Euro	874.730,75	zu verdingende Arbeiten
A dedurre ribasso offerto (-5,63%)	Euro	49.247,34	angebotener Preisabschlag (-5,63%)
Totale senza oneri della sicurezza	Euro	825.483,41	Gesamtsumme ohne Sicherheitskosten
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta	Euro	24.180,16	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Importo offerto inclusi oneri della sicurezza	Euro	849.663,56	Angebotener Betrag inklusiv Sicherheitskosten
I.V.A. al 22%	Euro	186.925,98	MwSt. von 22%
Totale	Euro	1.036.589,54	Gesamtsumme

Progettazione - Planung			
Progettazione esecutiva e coordinamento della sicurezza in fase progettuale (Cat. ID E.12 - S.03 - IA.02 - IA.03) da appaltare	Euro	50.184,23	Ausführungsplanung und Sicherheitskoordination in der Planungsphase (Kat. ID E.12 - S.03 - IA.02 - IA.03) zu verdingende
A dedurre ribasso offerto (-5,63%)	Euro	2.825,37	angebotener Preisabschlag (-5,63%)
Totale importo offerto	Euro	47.358,86	Angebotener Betrag
oneri previdenziali 4%	Euro	1.894,35	4% Fürsorgebeiträge
Totale	Euro	49.253,21	Gesamtsumme

I.V.A. al 22%	Euro	10.835,70	MwSt. von 22%
Totale progettazione esecutiva Iva e oneri previdenziali compresi	Euro	60.088,91	Gesamtbetrag der Ausführungsplanung MwSt. und Fürsorgebeiträge inbegriffen

Totale complessivo dei Lavori e della progettazione (Iva e oneri previdenziali inclusi)	Euro	1.096,678,45	Gesamtbetrag der Arbeiten und der Planung (MwSt und Fürsorgebeiträge inbegriffen)
--	-------------	---------------------	--

- 4) di dare atto che la presente procedura di gara è finanziata con contributo pari ad Euro 1.348.361,60 (PNRR M5-C2.3-I3.1 - "Sport e inclusione sociale" - Cluster 1);
- 5) di dare atto che a norma dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., la Stazione Appaltante limita la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale in capo al solo aggiudicatario;
- 6) di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace, sub condizione sospensiva della verifica relativa al costo per la manodopera ai sensi dell'art. 97, comma 5, lettera d) del D.Lgs. n. 50/2016 e alla verifica della congruità degli oneri aziendali interni di sicurezza, del possesso dei prescritti requisiti dal D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dei requisiti speciali prescritti dalla documentazione di gara;
- 7) di approvare la spesa derivante di Euro 1.096,678,45 (oneri previdenziali 4% su ed I.V.A. 22% compresa);
- 4) festzuhalten, dass das gegenständliche Vergabeverfahren mit einem Beitrag in Höhe von 1.348.361,60 Euro (PNRR M5-C2.3-I3.1 - "Sport und Soziale Inklusion" - Cluster 1) finanziert wird;
- 5) Es wird festgestellt, dass gemäß Art. 27, Abs. 2 des LG. Nr. 16/2015, i.g.F. die Vergabestelle die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen nur auf den Zuschlagsempfänger beschränkt.
- 6) Es wird festgestellt, dass der endgültige Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der Überprüfung der Kosten für Arbeitskräfte gemäß Art. 97, Abs. 5, Buchst. d) des Gv.D. Nr. 50/2016 und der Überprüfung der Angemessenheit der betriebsinternen Sicherheitskosten, der vom Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F. vorgesehenen Voraussetzungen und der von den Wettbewerbsunterlagen vorgesehenen besonderen Voraussetzungen wirksam wird.
- 7) es wird die daraus entstehende Ausgabe von 1.096,678,45 Euro (4% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt. inbegriffen) genehmigt.

- 8)** di prendere atto che l'impresa Lovisotto Giancarlo S.r.l. di Mareno di Piave (TV) e i "Progettisti Indicati" hanno comunicato con l'Allegato A1 - Dichiarazioni" e "A1-quinques" dd. 28.02.2023, i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.;
- 9)** di imputare la spesa complessiva di Euro 1.096,678,45 (oneri previdenziali 4% ed I.V.A. 22% compresa), come indicato nel prospetto allegato;
- 10)** di dare atto che l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici provvederà a stipulare digitalmente il contratto per mezzo di scrittura privata non autenticata, ai sensi dell'art. 37, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- 11)** di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel capitolato speciale d'appalto per opere pubbliche - 1. - 2. Parte;
- 12)** di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- a seguito del ricevimento della comunicazione di adozione del presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- 8)** Es wird zur Kenntnis genommen, dass die beauftragte Unternehmen Lovisotto Giancarlo S.r.l. aus Mareno di Piave (TV) und die "angegebenen Planern" mittels „Anlage "A1 - Erklärungen" und "A1-quinques" vom 28.02.2023 über die "Verfolgbarkeit der Zahlungen" die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse, angegeben hat.
- 9)** Die Gesamtausgabe von 1.096,678,45 Euro (4% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt. inbegriffen) wird gemäß der beiliegenden Übersicht verbucht.
- 10)** Es wird festgelegt, dass das Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten den Vertrag in Form einer nicht beglaubigten Privaturkunde, gemäß Art. 37, Absatz 1 des LG. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen", digital abgeschlossen.
- 11)** Es wird festgelegt, dass die Zahlung zu den in den besonderen Vergabebedingungen für Öffentliche Bauarbeiten Teil 1 - 2 festgelegten Modalitäten vorgenommen wird.
- 12)** Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
- Nach Erhalt der Mitteilung über den Erlass der gegenständlichen Verfügung kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Abteilung Bozen - innerhalb von 30 Tagen Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltsskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	1541	06012.02.010900053	PNRR - Realizzazione nuovo impianto con campi da paddle - beach volley e pista bocce M5C2 INV. 3.1 CLUSTER 1 CUP J55E22000170006 - I55I22000050006	400.000,00
2024	U	1541	06012.02.010900053	PNRR - Realizzazione nuovo impianto con campi da paddle - beach volley e pista bocce M5C2 INV. 3.1 CLUSTER 1 CUP J55E22000170006 - I55I22000050006	696.678,45

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
TOMAZZONI VALENTINA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

476375f536fd9e2955e4e10fdcead90e9f868bd504ecae5ca7d30827ff551818 - 10514893 - det_testo_proposta_28-03-2023_15-24-16.doc
df71a0c04affa3336eeb8e7e61a43d4dd742e1b740cc332bb12ba21857601fe2 - 10514915 - det_Verbale_28-03-2023_16-15-30.doc
55e94506e3181f2864770b0bd9f50730408e74eda66b905fe3ed79b829d53512 - 10515628 - MPieve - all-cont - def.doc
a084be5d829ee1dc3be19cde03bd10d0598ea72513e3220f242824a07ffc422c - 10517755 - MPieve - all-cont - def.pdf